



BORUP



KIMMERSLEV



NR. DALBY



EJBY

# Kirkebladet

Nr. 2 | Juni, juli & august 2011 | 5. årgang



## Skt. Hans

Festen for Johannes Døberen blev i 400-tallet fastlagt til den 24. juni, som ud fra Lukasevangeliet er beregnet som 6 måneder før Jesu fødsel.

De skikke, der knytter sig til Skt. Hansaften er hedenske, idet man fejrede årets længste dag, sommersolhverv. Tidligere var det opfattelsen, at midsommernatten var fyldt med magiske naturkræfter - både onde og gode. Alle urter og kilder var særligt hellige, og det var tradition at opsøge hellige kilder eller plukke helende urter på denne aften. Til Skt. Hans var mange hellige kilders magiske helbredelseskraft stærkest, og folk valgfartede til dem.

De fleste forbinder Skt. Hans med at brænde bål, som blot er en af flere blustraditioner i bondesamfundet. Det var opfattelsen at bålet eller ilden kunne afværge det onde. På bålet er der traditionelt placeret en figur, der ligner en heks. Heksene flyver ifølge overleveringen til Bloksbjerg i Harzen Skt. Hansaften og -nat. Heksen på bålet er en nyere tradition som stammer fra midten af 1800-tallet. Der har ganske vist fundet hekseafbrændinger sted i dansk historie, men de er altså ikke forbundet med de traditionelle midsommerfestritualer, selv om de bønder, der afbrændte bål på denne aften, troede på hekse.

KR

### Læs inde i bladet

Indvielse af Borup Kirke palmesøndag  
[Side 2](#)

Koncerter og udflugter  
[Side 3](#)

Annekspræstegaarden i Nr. Dalby  
[Side 4](#)

Hvad laver de i kirken?  
[Side 6](#)

Børnegudstjeneste i Borup  
[Side 6](#)

Fællesgudstjeneste på Køge Ås  
[side 8](#)

## Indvielse af Borup Kirke palmesøndag

Efter at have været lukket siden september 2010 blev Borup Kirke indviet ved en festgudstjeneste palmesøndag den 17. april 2011.

Palmesøndag stod i forårets tegn. Solen skinnede fra en skyfri himmel, og der var feststemning i Borup. Renoveringen af kirken var tilendebragt, og det skulle naturligvis fejres. Alle besøgende var spændt på at se det flotte resultat, og forventningerne er til fulde blevet indfriet.

Solotrompetist Dorthe Zielke ledsagede vores organist Gro Larsen gennem gudstjenesten, som blev forestået af provst Lena Rafn og sognepræst Lis Levring. Samtidig var der barnedåb, hvor lille Liva blev døbt.

Kirken var fyldt til bristepunktet og alle klapstole kom i brug.

*Tekst: Henning Lyng  
Fotos: Lise Lyng Vingborg*



Det nyrenoverede kirkerum. Væggene er blevet kalket, stolestaderne er blevet malet, og der er installeret fjernvarme. Under arbejdet viste det sig, at gulvet var så rådent, at det kun blev holdt sammen af stolestaderne, og der var alvorlige fugtproblemer i kirken, idet nedløbsrør var revnede, og afløbet fra kirken fungerede ikke, så det blev besluttet at udskifte gulvet og renovere tag- og nedløbsrør samt afløb.



Fra receptionen i Møllelundgården. Forrest ses Birthe Rønn Hornbech, som havde beæret os med sit besøg.

Efter gudstjenesten havde menighedsrådet inviteret til reception i Møllelundgården, hvor der blev budt på en let anretning. Her blev der også brug for alle siddepladser, ca. 85 mennesker deltog.

I forbindelse med indvielsen har menighedsrådet udgivet et festskrift, hvor Erik Augustinussen fra Gammerød har kigget i de gamle arkiver. Festskriftet ligger tilgængeligt i våbenhuset, men kan også ses på [www.borupkirke.dk](http://www.borupkirke.dk)



## Ældreklubbens sommerudflugt - Ejby

Torsdag den 7. juli 2011 tager Ældreklubben i Ejby Præstegård på udflugt til Holsteinborg Gods. Der er afgang med bus fra Ejby Kirke kl. 12.30.

Siden 1700/1707 har Holsteinborg Gods været i slægten Holsteins besiddelse. Der er nogle bestemte perioder og hændelser, der er knyttet til godset. Blandt andet blev Danmarks første juletræ tændt her i 1808. Den første sparekasse blev stiftet her i 1810. Udkastet til Norges grundlov blev skrevet her i 1814, og i årene 1856-1874 boede digteren H.C. Andersen både her og i familiens bolig i København i lange perioder.



Vi skal se kirken og H.C. Andersens værelser på vores rundvisning.

Derefter kører vi til restaurant De Hvide Svaner i Karrebæksminde, hvor vi drikker kaffe, spiser lagkage og nyder den smukke udsigt.

Vi slutter turen med at køre tilbage til Ejby Præstegård, hvor vi spiser vores medbragte mad under hyggeligt samvær. Øl og vand kan købes.

Ældre, pensionister og alle andre, der måtte have lyst til at deltage, er meget velkomne på udflugten. Turen koster 100 kr., der betales i bussen, og der er tilmelding til mig snarest og senest den 1. juli på tlf. 5682 0559.

Med venlig hilsen  
Annie Nyholm

## Sogneudflugt - Borup

Søndag den 28. august 2011 kl. 10.00.  
Turen vil gå til Nyord med guide rundt i byen og stegte ål på Lolles Gaard.

Nyord er en lille ø nord for Møn med et areal på 4,99 km<sup>2</sup>. Siden 1968 har øen været landfast med Møn via en dæmning og en lav bro. Nyord Enge, der udgør øens østlige del, er kendt som et af Danmarks allerbedste fugleområder. Øens vestlige 200 tønder land er frugtbar morænejord, her ligger byen og den lille havn. Nyord ø har med sin placering midt i Ulvsund en lang historie som lods-ø. Førhen havde beboerne på Nyord både ret og pligt til at lodse igennem farvandet omkring øen.



Nyord by fik en meget sikker 2. plads i konkurrencen om titlen "Danmarks smukkeste landsby 2011", kun overgået af Sønderho på Fanø. Byen er smuk bygningsmæssigt og rummer unikke kulturarvsverdier. Den har 6 fredede huse og mange bevarelsesværdige bygninger. År 1900 var indbyggertallet i den lille landsby, hvor gårdene stadig ligger samlet, ca. 360. Nu er indbyggertallet ca. 50.

Efter en guidet tur i Nyord by skal vi besøge Lolles Gaard, hvor vi skal spise stegte ål.

Turen er ikke for gangbesværede.

Der vil blive annonceret i Midtsjællands Avis, når tiden nærmer sig.

## Koncerter

### Borup Kirke

Onsdag den 29. juni 2011 kl. 19.30  
Den allerbedste klassiske musik af Mozart, Beethoven og Dvořák – uforglemmeligt spillet af en af Europas bedste strykekvartetter: den tjekkiske 'Kubin Quartet'.



### Kimmerslev Kirke

Onsdag den 17. august 2011 kl. 19.30  
Københavns Kammerensemble (Fløjte, klarinet, violin, cello og cembalo) spiller et utroligt varieret program med musik af bl.a. Händel, Bach, Erik Norby og Vivaldi.



## Adresseliste

### Sognepræst

Annie Nyholm  
Bispevænget 1, Ejby  
☎ 5682 0559  
✉ anny@km.dk  
Træffes tirsdag-fredag  
kl. 10.00-12.00  
eller efter aftale  
**Organist**  
Torben Holdt  
☎ 4088 8007  
✉ torben@holdt.net

### Menighedsråd

Formand Egon Toft  
☎ 5682 0882  
✉ egon.toft@mail.dk

### Ejby Kirke

www.ejbykirke.dk  
**Gravertkontor**  
☎ 5682 2448  
✉ ejbykirkegaard@mail.dk  
**Graver**  
Knud Lund  
☎ 4059 2448  
**Kirkevæрге**  
Randi Schmidt  
☎ 5682 0227  
✉ randikschmidt@gmail.com

### Nr. Dalby Kirke

www.nrdalbykirke.dk  
**Graver**  
Lene Larsen  
☎ 2112 3923  
✉ post@ndkg.dk  
**Kirkevæрге**  
Eli Damberg  
☎ 2170 1716  
✉ elidamberg@hotmail.com

# Ejby - Nr. Dalby

## Annekspræstegaarden i Nr. Dalby

Siden 1690 har Ejby og Nr. Dalby udgjort ét pastorat, men før den tid havde de to sogne hver sin præst. Præsten i Nr. Dalby boede i den gård, der siden har fået matr. nr. 1a og blev kaldt Anneksgaarden.



*På en løsholt over indgangsdøren til gårdens stuehus er skåret nogle bogstaver og tal: MASH 1684 WADS. Årstallet 1684 stammer sikkert fra en ombygning af stuehuset, og præsten på den tid var Michel Andersen Højelse. De 4 sidste bogstaver er formentlig præstefruens initialer, men det er endnu ikke lykkedes at finde ud af, hvad hun hed.*

Michel Andersens slægt stammede egentlig fra Norge, men hans fader tog til Danmark og blev præst i Højelse, deraf kom navnet. Michel Andersen blev præst i Nr. Dalby i 1679.

I 1690 blev Michel Andersen kaldet til Faaborg og Diernisse sogne, og efter at han var rejst, blev Nr. Dalby ved reskript af 26. april 1690 anneks til Ejby, og den tidligere præstegård blev fæstet eller forpagtet ud. En af forpagterne i slutningen af 1700-tallet var Lorens Kreiner, der var fuldmægtig på Svenstrup. Han blev afløst af Peder Thomasen, der døde i 1787, men enken, Dorthe Rasmusdatter, blev siddende på gården og fik



i 1805 arvefæsteskode på gården. Til præsten i Ejby skulle der betales indfæstning på 100 Rigsdaler, og i fæste årligt 170 Rdl. af gården og dens avling. Der var en betingelse yderligere, at "naar Præsten eller nogen anden på hans Embeds Vegne indfinder sig til Forretning i Dalby Kirke, skal han i Gaarden have frie Aftrædelse og bekvemt Staldrum til 2 Heste og Plads til Vognen, så længe Kirketjenesten varer". EA

## Skovkirkegården ved Ejby Kirke

Forbipasserende ved Ejby Kirke har undret sig over, hvorfor den nordlige del af den nye kirkegård ser uplejet ud, men det er faktisk meningen. For nogle år siden besluttede menighedsrådet at udlægge en del af kirkegården som skovkirkegård med naturpræg. Der er plantet en del træer på området og sået græs, som kun bliver slået et par gange om året. Efterhånden som træerne bliver større vil området få mere og mere præg af skov.

KR



# Gudstjenester i Ejby og Nr. Dalby

		<i>Ejby</i>	<i>Nr. Dalby</i>
<b>Juni</b>			
Torsdag 2. juni	Kr. himmelfart	9.30 Konfirmation 11.30 Konfirmation	Ingen
Søndag 5. juni	6. s. e. påske	10.30 Jan Basie	Ingen
Søndag 12. juni	Pinsedag	10.30*	9.00
Mandag 13. juni	2. pinsedag	9.00 Lena Rafn	Ingen
Søndag 19. juni	Trinitatis	Ingen	9.00 Lena Rafn
Søndag 26. juni	1. s. e. trinitatis	10.30*	Ingen
<b>Juli</b>			
Søndag 3. juli	2. s. e. trinitatis	Ingen	10.30
Søndag 10. juli	3. s. e. trinitatis	10.30	Ingen
Søndag 17. juli	4. s. e. trinitatis	Ingen	9.00 Lena Rafn
Søndag 24. juli	5. s. e. trinitatis	Ingen	9.00 Lis Levring
Søndag 31. juli	6. s. e. trinitatis	Ingen	9.00 Lena Rafn
<b>August</b>			
Søndag 7. august	7. s. e. trinitatis	10.30	Ingen
Søndag 14. august	8. s. e. trinitatis	9.00	10.30
Søndag 21. august	9. s. e. trinitatis	9.00 Lis Levring	Ingen
Søndag 28. august	10. s. e. trinitatis	10.30	9.00

*Hvor intet andet er anført, prædiker sognepræst Annie Nyholm.*

*Ved gudstjenester markeret med en \* medvirker et af kirkernes kor.*

## *Ejby Kirke lukket i 3 uger*

Ejby Kirke er lukket i uge 28, 29 og 30, fordi tårnrummet skal restaureres og renoveres. De sidste 3 stolestader i hver side af kirken vil blive fjernet, så der bliver mere plads til afholdelse af forskellige arrangementer. Gudstjenester og kirkelige handlinger foregår i stedet i Nr. Dalby Kirke.

## *Menighedsrådsmøde*

Ejby-Nr. Dalby Menighedsråd holder møde den 31. maj 2011. Alle møder er offentlige og afholdes i Ejby Præstegård med start kl. 19.00.

Dagsorden for møderne offentliggøres på kirkerne og på kirkernes hjemmeside.

## Adresseliste

### Provst

Lena Rafn

Borup Præstegård  
Hovedgaden 43, Borup  
☎ 5752 6085

✉ lra@km.dk

Træffetid: tirsdag-fredag  
kl. 11.00-12.00

### Sognepræst o.a.

Lis Levring

☎ 4092 2814

✉ lile@km.dk

Træffetid: Efter aftale  
i Møllelundgaarden  
Hovedgaden 72, Borup

### Organist

Gro Larsen

☎ 4050 3116

### Graverkontoret

Hovedgaden 49, Borup  
☎ 2425 6294

✉ borup-graver@mail.dk  
Bent Fogt Bakken, graver

### Borup Kirke

#### Menighedsråd

Formand Henning

Lynge Nielsen

☎ 4015 0782

✉ lynge@post.tele.dk

Kirkeværge

Hans Henning Nielsen

☎ 5614 1032

✉ ahnielsen1@hotmail.com

### Kimmerslev Kirke

#### Menighedsråd

Formand Arne Jensen

Kymervej 10, Borup

☎ 5752 6908

✉ arnejytte@jensen.mail.dk

Kirkeværge Lilli Nielsen

Kulerupvej 4, Borup

☎ 5752 6583

# Borup - Kimmerslev

## Hvad laver de i kirken?

I artikelserien om kirkens ansatte fortæller Bent Fogt Bakken om sit arbejde som graver i Borup og Kimmerslev Sogne.

Efter næsten 30 års tjeneste i Kriminalforsorgen og de sidste 5 år som gartner i Statsfængslet i Jyderup, blev jeg den 15. november 2005, ansat som graver og kirketjener i Borup og Kimmerslev Sogne. At være graver ved landsbykirker er lidt i stil med blækspruttearbejde, hvor arbejdsområderne er delt mellem kirkegårdsarbejdet, de kirkelige handlinger samt en pæn del administrative opgaver, som der ikke med tiden er blevet mindre af.

På kirkegårdene er arbejdet meget præget af årstiderne, hvor foråret byder på aftagning af gran, beskæring, rengøring af

gravstederne efter vinteren og herefter plante forårsblomster, nye hække, osv. Så begynder sommeren at titte frem med klipning af bøgehække, ukrudtsbekæmpelse samt græsslåning, trimning og pasning af gravstederne. I eftersommeren og efteråret klipper vi hække, så man drømmer om det om natten. Det tager omkring 1½ - 2 mdr. at klippe og er hårdt fysisk arbejde. Fra slutningen af oktober til omkring den 1. december lægger vi gran på, og efter jul kan vi puste lidt ud og hygge os med snerydning og beskæring af træer.

På kirkedelen forbereder jeg alle kirkelige handlinger med pyntning, rengøring, lystænding, flaghejsning, klokkeringning, o.s.v. Jeg deltager selvfølgelig også i selve handlingen, uanset



det er gudstjeneste, dåb, bryllup, bisættelse eller begravelse eller koncerter.

På administrationssiden passer jeg alt, der hører ind under kirkegårdsadministration, udskrivning og opkrævning af regninger, pasning af gravsteder, samt nogle ledelsesfunktioner over for de ansatte gravermedhjælpere. Derudover har jeg påtaget mig administrationen af menighedsrådets sognegård. Alt i alt et godt og varieret arbejde og med nogle gode medarbejdere til at hjælpe til.

Bent Fogt Bakken

### Børnegudstjeneste

Søndag den 21. august kl. 10.30 i Borup Kirke

Temaet for gudstjenesten vil være den forundring, der kan møde os, når vi ser på blomsterne, smager på radisen vi måske selv har fået til at gro hjemme i haven eller i altankassen, leger med kattekillingen fra foråret eller måske noget helt andet, der fortæller os om skaberværket. Alle er velkommen, men gudstjenesten vil især henvende sig til de ældste i børnehaverne og indskolingen.

Lis Levring

### Menighedsrådsmøder

Mødedage kan ses på opslag på kirkerne. Alle møderne er offentlige og starter kl. 19.

Borup Menighedsråd holder møde i Møllelundgaarden og Kimmerslev Menighedsråd i konfirmandstuen.

# Gudstjenester i Borup og Kimmerslev

		<i>Borup</i>	<i>Kimmerslev</i>
<b>Juni</b>			
Torsdag 2. juni	Kr. himmelfart	9.30 Konfirmation 11.15 Konfirmation	Ingen
Søndag 5. juni	6. s. e. påske	10.30 Konfirmation	Ingen
Søndag 12. juni	Pinsedag	10.30 Lis Levring	9.00 Lis Levring
Mandag 13. juni	2. pinsedag	10.30	Ingen
Søndag 19. juni	Trinitatis	10.30	Ingen
Søndag 26. juni	1. s. e. trinitatis	9.00	10.30
<b>Juli</b>			
Søndag 3. juli	2. s. e. trinitatis	9.00 Annie Nyholm	Ingen
Søndag 10. juli	3. s. e. trinitatis	9.00	10.30
Søndag 17. juli	4. s. e. trinitatis	10.30	Ingen
Søndag 24. juli	5. s. e. trinitatis	Ingen	10.30 Lis Levring
Søndag 31. juli	6. s. e. trinitatis	10.30	Ingen
<b>August</b>			
Søndag 7. august	7. s. e. trinitatis	9.00 Annie Nyholm	Ingen
Søndag 14. august	8. s. e. trinitatis	9.00 Lis Levring	10.30 Lis Levring
Søndag 21. august	9. s. e. trinitatis	10.30 Lis Levring Børnegudstjeneste	Ingen
Søndag 28. august	10. s. e. trinitatis	9.00	10.30

*Hvor intet andet er anført, prædiker provst Lena Rafn.*

*Ved konfirmationerne i Borup Kirke medvirker både Lena Rafn og Lis Levring.*

## **Kirkebil**

Kirkegængere, der har brug for transport til og fra gudstjenester i Borup og Kimmerslev Kirker, kan kontakte Gittes Taxi og aftale afhentning. Ring på tlf. 4030 6666 eller 2020 4121 - bedst om lørdagen.

Tilbuddet er gratis og gælder også til tirsdagstræf. Der kan man ringe samme dag og bestille afhentning.

## **Konfirmandindskrivning i Borup**

Indskrivning til konfirmationsforberedelse sker til provst Lena Rafn, Hovedgaden 43, 4140 Borup, onsdag den 8. juni og torsdag den 9. juni 2011 kl. 10.00-12.00 og 16.00-17.30.

Konfirmander, som ikke har bopæl i Borup eller Kimmerslev Sogne, skal indskrives til konfirmation i det sogn, hvor de bor.





## Kirkebladet

### Redaktionsudvalg

Kirsten Rekman (KR) ansv.

Ejby-Nr. Dalby

☎ 5752 6936

✉ kirsten@rekman.dk

Ivan Nyboe (IN)

Ejby-Nr. Dalby

☎ 6076 9236

✉ nyboe@dlgnet.dk

Arne Jensen (AJ)

Kimmerslev

☎ 5752 6908

✉ arnejytte@jensen.mail.dk

Bente Nissen (BN)

Kimmerslev

☎ 5752 6925

✉ bente.l.nissen@live.dk

Henning Lyng

Nielsen (HL)

Borup

☎ 4015 0782

✉ lyng@post.tele.dk

Lis Hesselberg (LH)

Borup

☎ 5756 0444 · 2085 3744

✉ hesselberg@

mollevangborup.dk

Jens Erik

Augustinussen (EA)

Borup

☎ 5752 6628

✉ ruthogerik@privat.dk

### Layout

Kirsten Rekman

### Tryk

Glumsø Bogtrykkeri

Oplag: 4.350 eksemplarer

## Fællesgudstjeneste på Køge Ås

2. pinsedag den 13. juni kl. 11.00 holdes der friluftsgudstjeneste ved Grundtoivgs grav på Køge Ås.

I lighed med tidligere år er flere sogne i Køge Provsti gået sammen om at arrangere denne gudstjeneste, hvor Køgekoret Da Capo medvirker.

Gudstjenesten er et supplement til kirkernes gudstjeneste, så kom og nyd den dejlige danske sommer ved at slutte op om pinsegudstjenesten på Køge Ås.

Efter gudstjenesten er der mulighed for at nyde sin medbragte frokost i det grønne.



## Gudstjenester på ældrecentrene

Hver måned bliver der holdt gudstjenester med altergang på ældrecentrene i Borup og Ejby.

Gudstjenesterne begynder kl. 14.00.

Alle ældre, pensionister og andre interesserede er meget velkomne.

Datoerne for sommerens gudstjenester er:

### Ældrecentret i Borup:

Tirsdag den 21. juni ved Annie Nyholm

Tirsdag den 19. juli ved Lena Rafn

Tirsdag den 16. august ved Hanne Bohr

### Ældrecentret i Ejby:

Torsdag den 9. juni ved Annie Nyholm

Torsdag den 18. august ved Annie Nyholm

## Vejkirker

Ejby Kirke er en vejkirke og ud over det ganske land ligger der mange vejkirker.

En vejkirke er en åben kirke, hvilket betyder, at forbipasserende, turister og andre som har lyst til at besøge eller se kirken kan få adgang til kirken på nærmere bestemte tidspunkter.

På [www.kirkefondet.dk](http://www.kirkefondet.dk) kan man læse mere om alle vejkirker.

Ejby Kirke er åben i perioden 21. juni - 14. august kl. 9-13 eller efter aftale.

Kirkebladet udgives 4 gange årligt og husstandsomdeles i Borup, Ejby, Kimmerslev og Nr. Dalby Sogne.

Hvis bladet udebliver, så kontakt Arne Jensen på tlf. 5752 6908.

Næste nummer udkommer sidst i august 2011 og uddeles fra torsdag den 18. til lørdag den 27. august.

Indlæg skal være os i hænde senest den 15. juli 2011. Ring eller send os en mail.